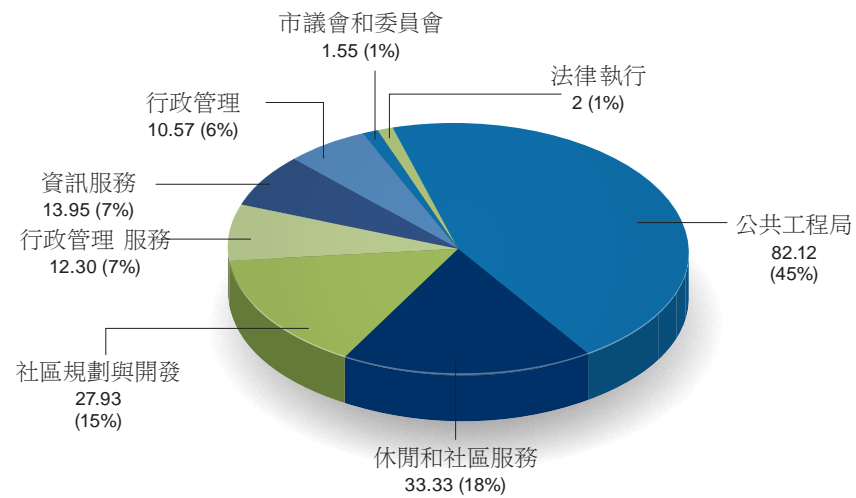
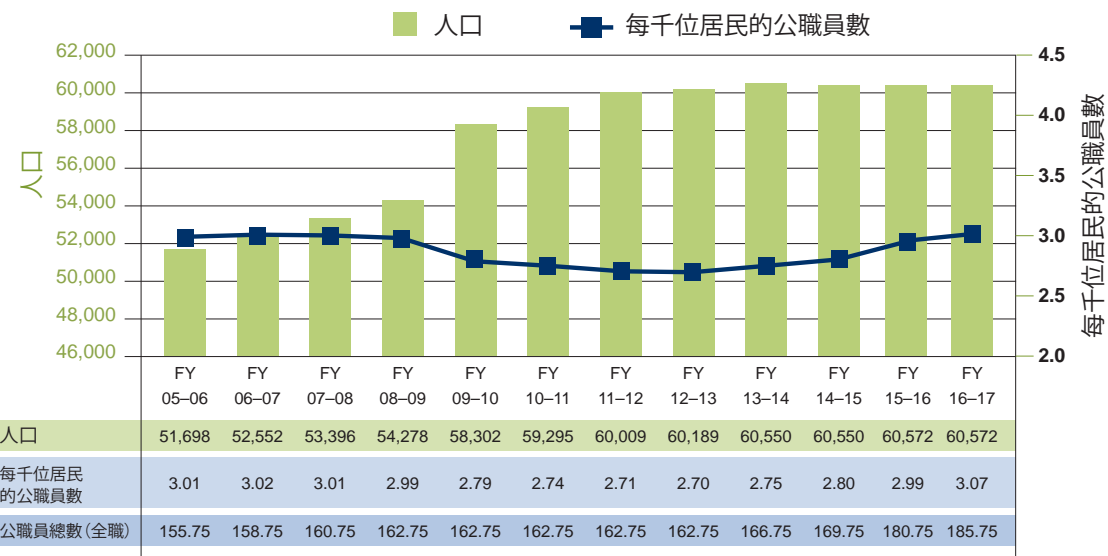


## 2016-17 會計年度按部門劃分的全職受益職位



## 10 年的人員配置和人口增長圖



## 聯繫資訊

要瞭解更多資訊：

- 訪問我們的網站：[www.cupertino.org](http://www.cupertino.org)
- 獲取本市預算和財政資訊：[www.cupertino.org/opengov](http://www.cupertino.org/opengov)
- 在有線電視 26/99 頻道或網上觀看市議會會議。
- 透過 Access Cupertino 線上提交訪問庫比蒂諾的申請或者下載手機應用
- 請在[www.cupertino.org/twitter](http://www.cupertino.org/twitter) [www.cupertino.org/facebook](http://www.cupertino.org/facebook)上關注本市。

要瞭解所有服務項目，請致電： 408-777-CITY (2489)

警長及消防 (緊急情況請撥打 911)	777-7607	經濟發展部	777-7607
西區警察局, 1601 S DeAnza Blvd.	868-6600	救災準備	777-3120
行政服務部門/財務部	777-3220	人事部	777-3227
建築部門	777-3228	圖書館 (聖克拉拉縣)	446-1677
市政書記員	777-3223	鄰里互助保安	777-3177
市政經理	777-3212	休閒與社區服務	777-3120
行政執法部	777-3182	城市規劃部門	777-3308
		公共工程部門	777-3354

All numbers are area code 408

庫比蒂諾市政廳 • 10300 Torre Avenue • Cupertino, CA 95014  
408-777-3220 • 傳真: 408-777-3109 • [www.cupertino.org](http://www.cupertino.org)

## 市議會成員



Barry Chang  
市長  
[bchang@cupertino.org](mailto:bchang@cupertino.org)



Savita Vaidhyathan  
副市長  
[svaidhyathan@cupertino.org](mailto:svaidhyathan@cupertino.org)



Darcy Paul  
市議員  
[dpaul@cupertino.org](mailto:dpaul@cupertino.org)



Rod G. Sinks  
市議員  
[rsinks@cupertino.org](mailto:rsinks@cupertino.org)



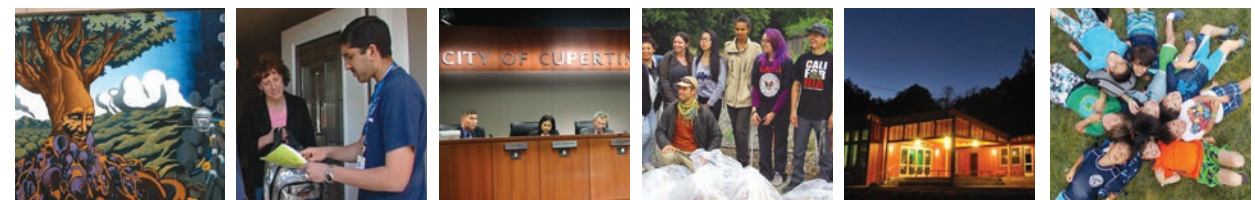
Gilbert Wong  
市議員  
[gwong@cupertino.org](mailto:gwong@cupertino.org)

## 庫比蒂諾市 預算概覽



# 2016-2017

2016年7月1日 - 2017年6月30日會計年度



平衡 · 聯絡 · 生活品質

庫比蒂諾  
快速簡介  
基本資訊

★ 創建於 1955 年

人口 60,572



#4

位列第四擁有最優公共學校的加州最佳城鎮

指定的美國森林城市



年齡中位數 40 歲  
銅牌級腳踏車友好社區

青銅級自行車使用社區



平均家庭收入  
\$161,000



#2  
加州最佳適於家庭居住城鎮中  
位居第二位



CUPERTINO  
City of Cupertino,  
California  
[www.cupertino.org](http://www.cupertino.org)

## 尊敬的庫比蒂諾市民、市長閣下、市議會成員：

庫比蒂諾繼續保持雄厚的財力，在未來五年收入將超過支出。在經歷過 2 年史無前例的短期開發活動後，本市正回歸到一個更加穩定的增長水準。本市的銷售稅、房產稅和旅客稅收入預計會有強勁增長，這在一定程度上得益於正在進行的 Main Street, Apple Campus 2 以及其他開發專案。

在這兩年中的短期收益使本市能夠在市府基礎設施、交通和技術升級方面進行一次性戰略投資。依靠充裕的準備金、多年的預算盈餘以及不斷增加的服務需求，我們去年預算中的焦點是滿足市府運營需要以強化服務。在人員配置增長有限的前提下，本市努力提供高水準的公共服務，以滿足居民、企業和客戶的期望。持續改善的財政收入使本市能在提供服務和相應人員配置方面進行策略性投資。去年總共批准了12個新職位，這說明本市跟上市民服務需求，並強化在休閒、老年服務和環保方面的服務。

由於經濟的週期性本質以及對開發的計劃未知性，無法預測本市將在多大程度上依賴正在進行的與開發有關的一次性收入。因此，我們謹慎地確定了預算預測，預計大規模開發活動將不會按照過去幾年的速度持續下去。

2016-17會計年度最終預算採取了一種更加保守的策略來反映這種預期。提議的預算資源將會用於維持現有的服務水準和基礎設施，伴有較少服務水準加強。下一會計年度的焦點將放在更好地利用現有資源，從而在向我們居民提供服務的過程中實現最大效率，包括調整市府組織。需要注意的是，本市正與市府職員公會善加商議達成新的合同協定。一旦達成協議，我將申請一個預算修正案，以求改變員工的薪酬。

2016-17會計年度最終預算是一個平衡和在財政上負責任的支出計畫。感謝市府預算團隊，在準備預算供市議會研究審核時所付出的巨大努力。並在此感謝部門主管和員工為今年預算所做的工作。最後，我要感謝市議會為使庫比蒂諾市成為生活、工作和娛樂的最佳社區，所展現的領導力、指導和支持。

敬呈



David Brandt  
城市經理

## 收入：

### 本市的收入來源有哪些？

本市2016-2017會計年度的總收入預計將達到\$149,550,233——比去年同期收入增加\$50,751,963或51%。以下是按照資金用途劃分的本市收入預期：

### 普通資金

核心服務支出，如公共安全、公園和休閒、社區發展以及公共工程。這類資金的收入主要來自房產和銷售稅、特許經營費以及服務收費。

### 專項收入資金

指的是在法律上僅限用於特定目的，特殊收入來源的收益。

### 償債資金

支付在發行公債時所產生的本金、利息和相關管理費用。

### 工程專案資金

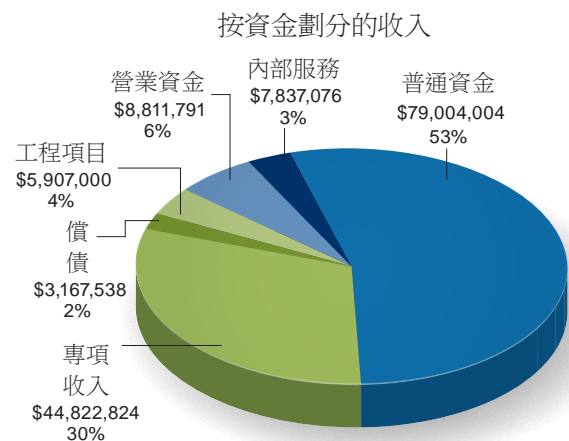
來自普通資金收入支付主要不動產的購買和公共工程建設。

### 營業資金

支付商品或服務直接付費的特定服務項目。

### 內部服務資金

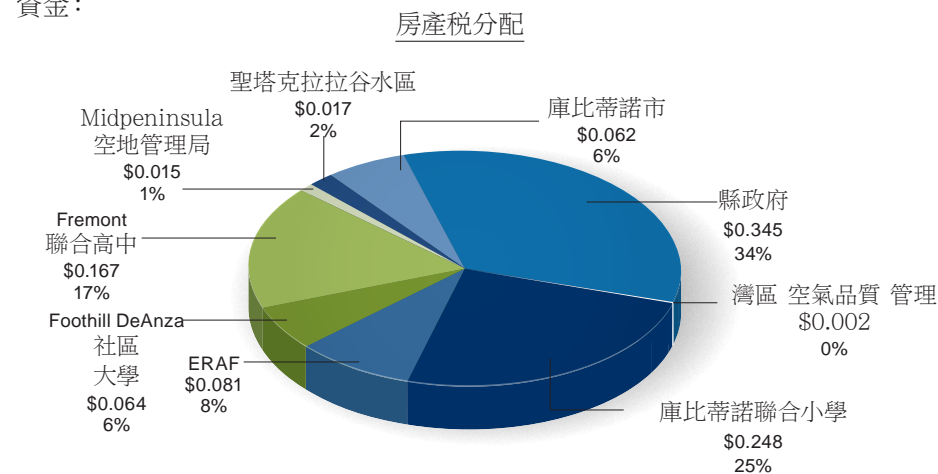
按照成本報銷的原則支付由本市各部門或政府提供的商品或服務。



## 您的稅金

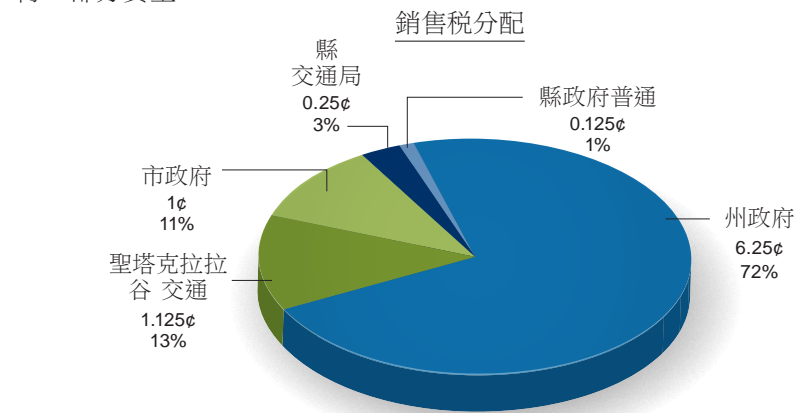
### 房產稅

對於房產稅中募集的每一美元，各公營機構會根據以下的分成比例收到一部分資金：



### 銷售稅分配

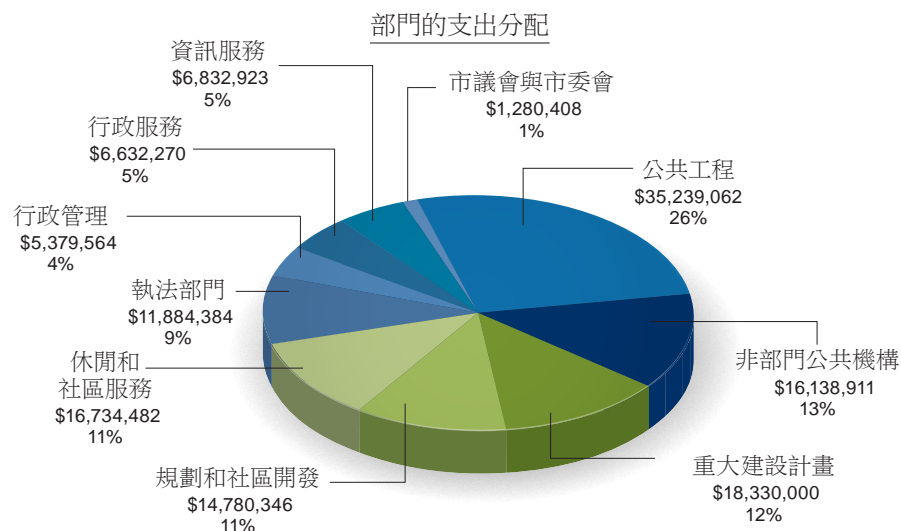
您支出的每一美元會被收取8.75美分的稅。各公營機構會根據以下分配比例獲得一部分資金：



## 支出：

### 庫比蒂諾市如何支出資金？

2016-2017會計年度的最終預算撥款是\$133,232,350，比去年年終預算增加\$14,666,712，或12%。本市將根據以下計畫來分配撥款：



## 市政府服務

各部門提供的服務如下（依成本高低排列）：

**公共工程局：** \$35,239,062  
道路清掃和維護、移除塗鴉、交通安全、固體廢物和回收、雨水管理、城市徑流污染預防、移除和更換樹木、工程服務

**重大建設計畫**  
(CIP): \$18,330,000  
向包括道路、排澇、建築物、公園和其他公共設施在內的所有市府改善項目提供設計和建設管理

**休閒和社區服務：**  
\$16,734,482  
公園開發和監督、領導力培訓、青少年和老年計畫、社區和休閒活動、應急準備、社區服務

**非部門性公共機構：** \$16,138,911  
其中包括為本市償債準備的資金，並轉出到其他資金，主要是為市府重大工程專案費用提供資金。

**規畫和社區開發：**  
\$14,780,346  
建築物檢查、許可證審核、安全規範實施、安全培訓

**執法部門：** \$11,884,384  
警局、動物和噪音管理、應急回應、車輛規範實施與執行

**資訊服務：** \$6,832,923  
都市項目開發、政府透明化（市府網站和頻道）、社區聯絡關懷、資訊科技

**行政管理服務：**  
\$6,632,270  
人事服務、風險管理、服務、營業執照發放、預算

**行政管理：** \$5,379,564  
城市行政管理、環保計畫、經濟發展、檔案管理、法律諮詢

**市議會和委員會：**  
\$1,280,408  
制定公共政策